

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств

Изменения и дополнения согласно документу:

Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года
Совет глав правительств Содружества Независимых Государств от 31.05.13, Минск [03889]

Государства-участники настоящего Соглашения в лице правительств, именуемые в дальнейшем Стороны,

принимая во внимание положения Соглашения о сотрудничестве в области образования от 15 мая 1992 года,

учитывая сложившиеся между народами Содружества Независимых Государств тесные связи в области образования,

сознавая важность взаимодействия Сторон в развитии систем образования своих государств, в том числе путем формирования единого образовательного пространства,

руководствуясь положениями Концепции формирования единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны с учетом развития интеграционных процессов в Содружестве Независимых Государств предпримут согласованные меры по формированию единого (общего) образовательного пространства в рамках Содружества (далее - единое образовательное пространство).

Статья 2

Стороны в целях формирования единого образовательного пространства: создадут механизм координации интеграционных процессов в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров;

определят финансово-экономические параметры и механизм реализации совместных проектов в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров;

обеспечат в соответствии с национальным законодательством свободный доступ к учебной и научно-технической информации;

разработают необходимую правовую базу по вопросам взаимодействия в области образования, установления требований и механизма взаимного признания документов об образовании, степенях и ученых званиях.

Абзац пятый статьи 2 – с изменениями согласно документу
Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве
по формированию единого (общего) образовательного
пространства Содружества Независимых Государств от 17
января 1997 года

Совет глав правительств Содружества Независимых Государств
от 31.05.13, Минск [03889]

разработают необходимую правовую базу по вопросам взаимодействия в области образования, установления требований и механизма взаимного признания эквивалентности документов об образовании, ученых степеней и званий.

Статья 3

Для реализации настоящего Соглашения Стороны создают Совет по сотрудничеству в области образования государств-участников Содружества Независимых Государств, который осуществляет свою деятельность в соответствии с Положением о нем, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 4

Стороны создадут единую информационную систему по вопросам образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров.

Статья 5

Стороны предпримут меры по сближению норм национального законодательства Сторон в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров.

Статья 6

Стороны будут осуществлять взаимодействие при разработке и применении государственных образовательных стандартов, стандартов и

требований по подготовке и аттестации научных и научно-педагогических кадров, а также при подготовке учебно-методических материалов, создании баз данных о вопросах образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров в своих государствах.

Статья 7

Стороны создадут необходимую правовую базу и предпримут соответствующие организационные меры в целях предоставления гражданам Сторон равных прав на получение образования с гражданами Сторон, на территории которых проходит обучение.

Регулирование приема и обучения в учебных заведениях министерств и ведомств обороны, безопасности, внутренних дел, пограничной и таможенной служб определяется двусторонними соглашениями Сторон.

Статья 8

Стороны будут придерживаться согласованных принципов в области подготовки, аттестации, переподготовки и повышения квалификации педагогических работников, научных и научно-педагогических работников.

Статья 8 – с изменениями согласно документу [Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве по формированию единого \(общего\) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года Совет глав правительств Содружества Независимых Государств от 31.05.13, Минск \[03889\]](#)

Стороны будут придерживаться согласованных принципов в области подготовки, аттестации, переподготовки и повышения квалификации учителей и научно-педагогических работников.

Статья 9

Стороны будут координировать совместное участие в деятельности международных организаций, реализации международных программ и разработке международных проектов в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров и научных исследований.

Статья 10

Стороны будут регулярно обмениваться информацией о конкретных мероприятиях, осуществляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 11

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон в отношении третьих государств.

Статья 12

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются соответствующим протоколом.

Статья 12 – в редакции согласно документу Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года Совет глав правительств Содружества Независимых Государств от 31.05.13, Минск [03889]

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения с общего согласия Сторон.

Статья 13

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу.

Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, оно вступает в силу в день сдачи соответствующих документов депозитарию.

Статья 15

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства, разделяющего его цели и принципы, путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для государства – участника Содружества Независимых Государств настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Для государства, не являющегося участником Содружества Независимых Государств, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием последнего уведомления о согласии подписавших его или присоединившихся к нему государств на такое присоединение.

Статья 15 – в редакции согласно документу Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года Совет глав правительств Содружества Независимых Государств от 31.05.13, Минск [03889]

Настоящее Соглашение открыто для присоединения любого государства, признающего положения Соглашения и выражающего готовность выполнять их в полном объеме.

Присоединение к настоящему Соглашению осуществляется с согласия всех Сторон.

Статья 16

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

Совершено в городе Москве 17 января 1997 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

Абзац – с изменениями согласно документу Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года Совет глав правительств Содружества Независимых Государств от 31.05.13, Минск [03889]

**За Правительство
Азербайджанской Республики**

А.Раси-заде
с особым мнением

**За Правительство
Республики Молдова**
Заместитель Премьер-
министра

В.Кунев
с замечанием

**За Правительство
Республики Армения**

А.Саркисян
с особым мнением

**За Правительство
Российской Федерации**

В.Черномырдин

**За Правительство
Республики Беларусь**
Исполняющий обязанности
Премьер-министра

С.Линг

**За Правительство
Республики Таджикистан**

Я.Азимов

**За Правительство
Грузии**

**За Правительство
Туркменистана**

**За Правительство
Республики Казахстан**
Первый заместитель
Премьер-министра

Н.Исингарин

**За Правительство
Республики Узбекистан**

**За Правительство
Кыргызской Республики**

А.Джумагулов

**За Правительство
Украины**

Приложение

к Соглашению о сотрудничестве по
формированию единого (общего)
образовательного пространства
Содружества Независимых Государств
от 17 января 1997 года

в редакции от 31 мая 2013 года

ПОЛОЖЕНИЕ **о Совете по сотрудничеству в области образования** **государств – участников Содружества Независимых Государств**

I. Общие положения

1.1. Совет по сотрудничеству в области образования государств – участников Содружества Независимых Государств (далее – Совет) является органом отраслевого сотрудничества Содружества Независимых Государств, образованным на основе Соглашения о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года, целью которого является содействие формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств.

Задачами Совета являются:

дальнейшее развитие всестороннего сотрудничества в области образования;

содействие подготовке и аттестации научных и научно-педагогических кадров;

организация взаимодействия с международными, региональными, национальными образовательными объединениями и ассоциациями;

пропаганда опыта государств – участников Содружества Независимых Государств по развитию национальных систем образования.

1.2. В своей деятельности Совет руководствуется Уставом Содружества Независимых Государств, договорами и решениями, принятыми в рамках Содружества, и настоящим Положением.

1.3. Совет организует и координирует исполнение решений, принятых Советом глав государств, Советом глав правительств, Советом министров иностранных дел и Экономическим советом Содружества Независимых Государств.

1.4. Совет подотчетен в своей деятельности Совету глав правительств Содружества Независимых Государств.

1.5. Рабочим языком Совета является русский язык.

II. Функции Совета

Совет содействует формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств и выполняет следующие функции, в том числе:

рассматривает вопросы состояния сотрудничества в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, анализирует ход реализации многосторонних соглашений о сотрудничестве в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров;

изучает возможности дальнейшего развития сотрудничества в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, включая взаимодействие государственных и общественных структур, изучение в соответствии с заинтересованностью государств – участников Содружества образовательных процессов и тенденций развития образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров в рамках Содружества;

рассматривает и подготавливает проекты многосторонних программ в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров и вносит их в установленном порядке на рассмотрение уставных органов Содружества, проводит совместные мероприятия в пределах компетенции Совета;

содействует органам управления образованием, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, общественным и негосударственным организациям государств – участников Содружества Независимых Государств в области формирования единого (общего) образовательного пространства Содружества;

изучает и обобщает опыт государств – участников Содружества по обеспечению социальной защиты обучающихся и работников образования, подготовке и аттестации научных и научно-педагогических кадров, взаимному признанию документов об образовании, ученых степенях и ученых званиях в рамках Содружества;

содействует деятельности государств – участников Содружества в области подготовки научных и научно-педагогических кадров и взаимного признания документов об образовании, ученых степенях и ученых званиях в рамках Содружества;

осуществляет координацию работ по реализации Соглашения о сотрудничестве в области распространения знаний и образования взрослых от 17 января 1997 года.

III. Порядок формирования Совета

3.1. В состав Совета входят руководители органов государственной власти, ведающих вопросами образования, а также руководители органов аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации государств – участников Содружества Независимых Государств (по два от каждого государства). Каждое государство имеет один голос.

При направлении на заседания Совета лиц, замещающих членов Совета, их полномочия должны быть подтверждены.

3.2. В состав Совета с правом совещательного голоса входят руководитель секретариата Совета и представитель Исполнительного комитета Содружества Независимых Государств.

В заседании Совета по его решению с правом совещательного голоса могут принимать участие представители международных и национальных организаций, осуществляющих деятельность в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров в государствах – участниках Содружества Независимых Государств, а также других организаций, заинтересованных в деятельности Совета.

3.3. Совет взаимодействует с Исполнительным комитетом Содружества Независимых Государств, другими органами Содружества, при необходимости – с секретариатами других международных организаций, а также органами государственной власти государств – участников Содружества Независимых Государств.

3.4. Председательство в Совете осуществляется поочередно каждым государством – участником Содружества Независимых Государств в лице его представителя в порядке русского алфавита названий государств – участников Содружества, как правило, в течение одного года. Предшествующий и последующий председатели Совета являются его сопредседателями. В случае временного отсутствия председателя Совета его обязанности возлагаются на одного из сопредседателей.

IV. Организация работы

4.1. Свою работу Совет организует на основе разработанных и утвержденных им планов.

Заседания Совета проходят по мере необходимости, но не реже одного раза в год.

Совет в пределах своей компетенции принимает решения и рекомендации, а в необходимых случаях вносит в установленном порядке предложения на рассмотрение Совета глав правительств Содружества Независимых Государств.

Организационно-техническое и информационное обеспечение деятельности Совета осуществляется секретариатом.

Функции секретариата Совета возлагаются на орган государственной власти государства – участника Содружества Независимых Государств, руководитель которого председательствует в Совете, совместно со структурным подразделением Исполнительного комитета Содружества Независимых Государств.

Руководителем секретариата Совета является представитель органа государственной власти государства, председательствующего в Совете, а заместителем руководителя секретариата – представитель Исполнительного комитета Содружества Независимых Государств.

Место проведения очередного заседания определяется по предварительной договоренности членов Совета.

Совет ежегодно предоставляет в Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств информацию о своей деятельности.

4.2. Решения Совета принимаются простым большинством голосов, если иное не определено Советом, и носят рекомендательный характер. Любой член Совета может заявить о своей незаинтересованности в том или ином вопросе, что не должно рассматриваться как препятствие для принятия решения. Члены Совета, не согласные с его решением, могут выразить особое мнение, которое вносится в протокол заседания.

4.3. Для подготовки вопросов к своим заседаниям, аналитических и информационных материалов Совет может создавать при необходимости временные рабочие группы.

4.4. Заседания Совета оформляются протоколами, которые подписываются председателем Совета и направляются в Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств.

4.5. Регламент работы Совета определяется им самостоятельно.

4.6. Решение о реорганизации или упразднении Совета принимается Советом глав правительств Содружества Независимых Государств.

V. Финансирование

5.1. Расходы, связанные с финансированием проведения заседаний Совета, осуществляются за счет соответствующих органов государственной власти принимающего государства – участника СНГ.

Расходы на командирование членов и участников заседаний Совета осуществляются направляющими органами государственной власти и организациями государств – участников СНГ.

5.2. Финансирование многосторонних программ, предусмотренных разделом II, оформляется дополнительными документами.

Положение – в редакции согласно документу *Протокол о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года*
Совет глав правительств Содружества Независимых Государств от 31.05.13, Минск [03889]

Приложение
к Соглашению о сотрудничестве
по формированию единого
(общего) образовательного
пространства Содружества
Независимых Государств
от 17 января 1997 года

ПОЛОЖЕНИЕ
о Совете по сотрудничеству в области образования
государств-участников Содружества Независимых Государств

I. Общие положения

1. Совет по сотрудничеству в области образования государств-участников Содружества Независимых Государств (далее - Совет) ставит своей задачей дальнейшее развитие сотрудничества в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров государств-участников Содружества по линии государственных органов управления образованием, аттестации научных и научно-педагогических кадров, учреждений образования, международных, региональных и национальных объединений и ассоциаций, действующих в сфере образования, подготовки и аттестации кадров.

2. В своей деятельности Совет руководствуется общепризнанными принципами международного права, основополагающими документами Содружества Независимых Государств и настоящим Положением.

3. Рабочим языком Совета является русский язык.

II. Функции Совета

Совет содействует формированию единого образовательного пространства Содружества Независимых Государств, в том числе:

рассматривает вопросы состояния сотрудничества в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, анализирует ход реализации многосторонних соглашений о сотрудничестве в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров;

изучает возможности дальнейшего развития сотрудничества в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, включая взаимодействие государственных и общественных структур, изучение в соответствии с заинтересованностью государств-участников Содружества образовательных процессов и тенденций развития образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров в рамках Содружества;

рассматривает и подготавливает проекты многосторонних программ в области образования, подготовки и аттестации научных и научно- педагогических кадров и вносит их в

установленном порядке на рассмотрение в уставные органы Содружества, проводит совместные мероприятия в пределах компетенции Совета;

содействует органам образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, общественным и негосударственным организациям государств-участников Содружества Независимых Государств в области формирования единого образовательного пространства Содружества;

изучает и обобщает опыт государств-участников Содружества по обеспечению социальной защиты учащихся и работников образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров, взаимному признанию эквивалентности документов об их квалификации в рамках Содружества;

координирует деятельность государств-участников Содружества в области подготовки научных и научно-педагогических кадров и взаимного признания эквивалентности документов об их квалификации в рамках Содружества.

III. Порядок формирования Совета

1. Совет формируется из полномочных представителей государств-участников Содружества Независимых Государств – членов Совета (по два от каждого государства). Каждое государство имеет один голос.

В состав Совета в качестве члена Совета с правом голоса входит Президент (представитель) Международной Академии наук Высшей школы.

В заседании Совета по его решению с правом совещательного голоса могут принимать участие представители международных и национальных организаций, осуществляющих деятельность в области образования, подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров в государствах-участниках Содружества Независимых Государств, а также других организаций, заинтересованных в деятельности Совета.

2. Председатель Совета, его заместитель избираются Советом поочередно из членов Совета - полномочных представителей государств-участников Содружества.

IV. Организация работы

1. Заседания Совета проходят по мере необходимости, но не реже двух раз в год и признаются правомочными, если в них принимают участие не менее двух третей представителей государств-участников Соглашения о сотрудничестве по

формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств.

Место проведения очередного заседания определяется по предварительной договоренности членов Совета.

2. Решения Совета принимаются простым большинством голосов, если иное не определено Советом, и носят рекомендательный характер. Любой член Совета может заявить о своей незаинтересованности в том или ином вопросе, что не должно рассматриваться как препятствие для принятия решения. Члены Совета, не согласные с его решением, могут выразить особое мнение, которое вносится в протокол заседания.

3. Совет вносит проекты документов на рассмотрение Совета глав государств и Совета глав правительств Содружества Независимых Государств в соответствии с Правилами процедуры Совета глав государств и Совета глав правительств Содружества Независимых Государств от 17 мая 1996 года.

4. Для подготовки вопросов к своим заседаниям, аналитических и информационных материалов Совет может создавать рабочие комиссии и экспертные группы.

5. Заседания Совета оформляются протоколами, которые подписываются Председателем Совета и направляются в Исполнительный Секретариат Содружества Независимых Государств.

6. Регламент работы Совета определяется им самостоятельно.

7. Решение о реорганизации или упразднении Совета принимается Советом глав правительств Содружества Независимых Государств.

V. Финансирование

1. Расходы по проведению заседания Совета несет государство-участник Содружества, на территории которого проводится заседание Совета. Расходы по командированию членов Совета несет направляющее государство.

2. Организационно-техническое обеспечение деятельности Совета осуществляет соответствующее подразделение в структуре Исполнительного Секретариата Содружества Независимых Государств.

3. Финансирование многосторонних программ, предусмотренных разделом II, оформляется дополнительными документами.

ОСОБОЕ МНЕНИЕ
Азербайджанской Республики

Азербайджанской Республикой представлены 6.12.96 г. замечания к проекту Соглашения и Положению о Совете. В связи с тем, что они не учтены при доработке окончательного варианта документов, Азербайджанская Республика подписывает Соглашение с оговоркой:

«Азербайджанская Республика воспринимает для себя в статье 2 слово «координации» - как слово «сотрудничества», в статье 9 слова «будут координировать» - как слово «примут» и не принимает последний абзац пункта 1 раздела II, а также второй абзац пункта 1 раздела III Положения о Совете».

Премьер-министр
Азербайджанской Республики

А.Раси-заде

ОСОБОЕ МНЕНИЕ
Республики Армения

Исключить абзац 2 пункта 1 раздела III проекта Положения о Совете по сотрудничеству в области образования государств-участников СНГ.

Премьер-министр
Республики Армения

А.Саркисян

ЗАМЕЧАНИЯ
Республики Молдова

Республика Молдова согласовывает Соглашение о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств за исключением положений, противоречащих Конституции и законодательным актам республики.

Вице-министр
Республики Молдова

В.Кунев